

صَلُّوا كَمَا رَأَيْتُمُونِي أُصَلِّي (البخاري)

# رِزْقَةُ الصَّلَاةِ

وَمَا نَحْنُ بِبُكْلَا

ليكوال: فضيلة الشيخ ابو محمد امين الله البشاوري

ترتيب او تلوونه: استاد فريد احمد هلال

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## کتاب پېژندنه:

- د کتاب نوم :: زَيْنَةُ الصَّلَاةِ (د لمانځه بڼکلا)
- ليکوال :: فضيلة الشيخ ابو محمد امين الله البشاوري
- ترتیب او ټولوونه :: استاد فريد احمد هلال
- خپرندوی :: کتاب خپرندويه ټولنه (جلال کوټ)
- کمپوز :: خپله ټولوونکی
- دیزاین او طرح :: ابو عثمان عبدالمجيد - گندهارا خدمتونه
- چاپ کال :: ۱۳۹۰
- د ترلاسه کېدو ځایونه :: گندهارا کتاب پلورنځی (اسحاقزی مار کېټ ځمکتل، جلال کوټ)، مکتبه محمدیه (منگل مار کېټ، گنج بازار، پېښور، کوزه پښتونخوا)، دارالکتب (صدف پلازه، محله جنگي پېښور، کوزه پښتونخوا)

د چاپ حقوق له ټولوونکي سره خوندي دي

## لړلیک

- د لمانځه جوړښت ..... ۲
- د لمانځه روح ..... ۲
- د خشوع د پیدا کېدو اسباب ..... ۲۶
- لومړۍ مسئله ستره ودرول ..... ۳۰
- دویمه مسئله د سترې د لوړوالي اندازه ..... ۳۲
- درېیمه مسئله د لمونځ کوونکي مخې ته د څارویو تېرېدو حکم ..... ۳۷
- څلورمه مسئله ایا لمونځ کوونکی خپلې مخې ته تېرېدونکی په زور منع کولای شي؟ ..... ۳۸
- پنځمه مسئله که ستره نه وي؛ نو د لمونځ کوونکي مخې ته په څومره فاصله کې تېرېدل صحیح دي؟ ..... ۴۱
- د لمانځه طریقہ ..... ۴۷
- شپږمه مسئله د ښځو او سړیو په لمانځه کې توپیر؟ ..... ۴۸
- اوومه مسئله ښځوته د ښځې د امامت کولو حکم ..... ۵۸
- اتممه مسئله د لمانځه نیت ..... ۶۲
- نههمه مسئله لمانځه ته ودرېدل ..... ۶۷
- لسمه مسئله په صف کې جوخت ودرېدل ..... ۶۸
- یولسمه مسئله د لومړي تکبیر پر مهال د لاسونو اوچتول ..... ۷۴
- دولسمه مسئله لاس پر نامه که پر سينه کېښودل پکار دي؟ ..... ۷۶
- پر سينه د لاسونو کېښودو په اړه حدیثونه ..... ۸۱

- پرسینه باندی دلایس کینودو په اړه د علماوو ویناوې ..... ۸۶
- د احنافو دلائل او د هغې تجزیه ..... ۸۸
- د یارلسمه مسئله: په لمانځه کې کوم ځای ته کتل روا او پکار دي ..... ۹۵
- څوارلسمه مسئله: له فاتحې نه مخکې بېلابېل ذکرونه او دعاگانې ..... ۹۶
- پنځلسمه مسئله: د تعوذ یانې «أَعُوذُ بِاللَّهِ» بېلابېلې کلمې ..... ۱۰۵
- شپاړلسمه مسئله: په هر رکعت کې تعوذ لوستل څنګه دي؟ ..... ۱۰۵
- اوولسمه مسئله: په امام پسې د فاتحې لوستل ..... ۱۰۸
- اتلسمه مسئله: په امام پسې د سورت فاتحې لوستو حکم ..... ۱۱۳
- د قرأت خلف الامام په اړه د صحابه کرامو اثار ..... ۱۲۳
- د قرأت خلف الامام په اړه د تابعینو اثار ..... ۱۲۷
- د قرأت خلف الامام په اړه د علماوو ویناوې ..... ۱۲۸
- محققین احناف او فاتحه خلف الامام ..... ۱۳۱
- د مقابل لوري دلائل او د هغې تجزیه ..... ۱۳۲
- نولسمه مسئله: په فاتحه لوستلو کې سنت طریقه ..... ۱۴۳
- شلمه مسئله: په خفیه لمونځونو کې د مقتدی لپاره د فاتحې نه علاوه د نورقرات کولو حکم ..... ۱۴۵
- یوویستمه مسئله تر «وَلَا الضَّالِّينَ» وروسته امین ویل او د هغې اړوند مسئلې ..... ۱۴۸
- د آمین بالجهر په اړه د علماوو قولونه ..... ۱۵۹
- په پټه د امین ویلو دلیلونه او د هغې تجزیه ..... ۱۶۵
- دوویستمه مسئله: په لمانځه کې سورتونه وړاندې وروسته ویل روا دي ..... ۲۰۲
- درویشتمه مسئله: رفع الیدین ..... ۲۰۴
- څلورویستمه مسئله: په سجده کې سنت طریقه ..... ۲۵۱
- پینځه ویستمه مسئله: په سجده کې دواړه بڼې جنګول ..... ۲۵۴
- شپږ ویستمه مسئله: په سجده کې دلانونو کینودل ..... ۲۵۶
- اوه ویستمه مسئله: په اوو اندامونو سجده کول ..... ۲۶۰

- اته ویستمه مسئله: د استراحت جلسه ..... ۲۶۳
- نهه ویستمه مسئله: تش رکعاتونه ..... ۲۶۴
- دېرستمه مسئله تورک ..... ۲۶۵
- یو دېرستمه مسئله: په التحیات کې خپلې غېږې ته کتل ..... ۲۶۵
- دوه دېرشمه مسئله: اشاره به له کوم ځای نه شروع کوي ..... ۲۶۶
- درې دېرشمه مسئله: د اشارې کیفیتونه ..... ۲۶۹
- څلور دېرشمه مسئله: په قاعده کې د گوتې خوځول او نه خوځول ..... ۲۷۰
- پینځه دېرشمه مسئله: تر الحیات وروسته درود شریف لوستل او د هغې بېلابېلې صیغې ..... ۲۷۴
- شپږ دېرشمه مسئله: تر درود شریف وروسته دعاگانې ..... ۲۷۸
- اوه دېرشمه مسئله: د سلام ستنولو څلور پینځه طریقي راغلې دي ..... ۲۸۷
- اته دېرشمه مسئله: سلام ستنول ..... ۲۸۸
- نهه دېرشمه مسئله: تر سلام ستنولو وروسته قوم ته مخ راپول ..... ۲۹۰

## د فضيلة الشيخ ابو محمد امين الله البشاوري تقرير

ان الحمد لله حمده و نستعينه و نستغفره و نعوذ بالله من شرور انفسنا و من سيئات اعمالنا، من يهده الله فلا مضل له و من يضلل فلا هادي له، و اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له، و اشهد ان محمداً عبده و رسوله،  
اما بعد!

دا كتاب زينة الصلاة، ياني د لمانځه ډول او بنايست چې زموږ د كتابونو او كېستونو نه وروړ فرید احمد هلال راټول كړی. ما ولوست چې خواصو او عوامو، سرو او پنځو ټولو لپاره ډېر گټور دی. هرڅوك چې د خپل عبادت قبول غواړي د دغه نبوي سنت مطابق لمونځ دي وکړي او خپله خشوع دي هم برابره کړي.  
په دې کتاب کې هغه خصوصيات چې زموږ وروړ استاد فرید احمد هلال راټول کړي دي

- ۱ د پښتو ژبه يې فصیحه ده.
  - ۲ د احاديثو ژباړه
  - ۳ د احاديثو تخريج په ډېر تفصيل سره
  - ۴ مهم مهم تحقيقونه
  - ۵ انصاف او عدل په مسائلو کې
  - ۶ ادبي جملې استعمالول چې فحش او بي ادبه کلمات پکې نشته
  - ۷ نور خصوصيات هم شته چې لوستو سره تعلق لري
- الله تعالی دا کتاب زما لپاره او د جمع کوونکي او ترتيبوونکي او ټولو مساعدينو علماوو لپاره د نجات ذریعه وگرځوي او ترتيبوونکي «استاد فرید احمد هلال» ته دي الله تعالی اخلاص ورنصیب کړي او د هغه په میزان

د حسناتو کې دي واچوي، آمين

د کتاب مسوده د جمعه په شپه جمادي الثانية ۸ عام ۱۴۳۲ هـ باندي په مسجد حمزه، پشاور پاکستان کې ما مطالعه کړه او نوموړي استاد ته مې دعا وکړه، ځکه يوه فايده منده رساله يې عالم النشر والتوزيع ته راويستله، الله تعالی دي ټولو مسلمانانو ته ددې رسالې نه فايده ورکړي  
صلى الله على نبينا محمد و اله و اصحابه اجمعين  
ابو محمد امين الله البشاوري

ابو محمد امين الله البشاوري

ان الحمد لله نحمده و نستعينه و نستغفره و نعوذ بالله من شرور انفسنا و من سيئات اعمالنا، من يهده الله فلا مضل له و من يضل فلا هادي له، و اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له، و اشهد ان محمداً عبده و رسوله،

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَ لَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٠﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَ خَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَ بَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَ نِسَاءً ۚ وَ اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَ الْأَرْحَامَ ۗ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١٠١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَ قُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿١٠٢﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَ يُغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَ مَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَ رَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿١٠٣﴾

اما بعد

قدمو لوستونكيو!

لمونخ په اسلام کې داسې ضروري رکن دی، چې د دې سموالی د ټول دین سموالی او د دې خرابوالی د ټول دین خرابوالی دی، لکه چې رسول الله ﷺ فرمابي

«إِنَّ أَهْمَ أَمُورِكُمْ عِنْدِي الصَّلَاةُ، مَنْ حَفِظَهَا وَحَافِظَ عَلَيْهَا حَفِظَ دِينَهُ، وَ مَنْ ضَيَعَهَا فَهُوَ لِسِوَاهَا أَضِيعٌ»

مصنف عبد الرزاق الصنعاني (١ / ٥٣٦)

ژباړه:

چا چې د لمانځه حفاظت وکړي، ده د دین حفاظت وکړي او چا چې لمونځ خراب کړي؛ نو د نورو اعمالو خرابوالی یې هم یقیني دی او داسې کس ته بیا بنه سپری نه دي ویل پکار، چې لمونځ یې خراب وي، له دې امله په اسلام کې پر لمانځه ډېر سخت تینگار شوی، لکه په

قران کریم کې نهه اتیا ځل الله ﷻ د لمانځه یادونه کړې ده او لمونځ د قران  
والاوو ځانگړی صفت دی، لکه چې الله ﷻ فرمایي:

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿۳۰﴾  
ژباړه:

پر آخرت ایمان لرونکی پر قران ایمان لري او د خپلو لمونځونو حفاظت  
کوي.

د الله ﷻ ولایت، دو ستي او نږدېکت له لمانځه پرته نه تر لاسه کېږي او له  
لمانځه پرته هېڅ یو کس مسلمان نشي گڼل کېدای، همداشان د جنت یوه  
دروازه هم د لمانځه په نامه نومول شوې، چې هغې ته «باب الصلاة» ویل  
کېږي، یانې هغه دروازه چې په لمانځه سره تر لاسه کېدای شي او دا عمل  
ډېر زیات مشهور او د الله ﷻ ډېر خوښ دی؛ خو شیطان ورته سپری نه  
پرېږدي، د لمانځه ډېرې زیاتې گټې اوفضائل دي، سپری چې د کال په سر  
کې د حدیثو کتاب پیل کړي؛ نو ټول کال د لمانځه پر مسائلو تېرېږي، ځکه  
د حدیثو ډېر کتابونه د لمانځه پر احکامو لگېدلي دي له دې امله موږ ته د  
لمانځه ډېره پابندي پکار ده او الله ﷻ چې پر یوشی تینگار کړی دی؛ نو موږ  
به ولې پرې تینگار نه کوو؟ الله ﷻ دې پر یوشی تینگار کوي او یوسپری دې  
پر هغه مسئله زور نه ورکوي دا؛ خو ډېره د نقصان خبره ده

همداشان کله، چې د الله رسول ﷺ وفات کېده دا سې فرمایلي ول چې  
«الصَّلَاةُ، وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ».

سنن ابن ماجه (۱ / ۵۱۹)

ژباړه:

ای خلکو د لمانځه پابندي کوئ، له مریانو (غلامانو) او بی زوره

خلکوسره بېگړه کوي.

ياني د ژوند په وروستيو شيبو کې يې هم پر لمانځه ټينگار کړی، چې گورئ لمونځ درڅخه خراب نشي؛ نو له دې امله د لمانځه اهتمام د متقيانو او مؤمنانو صفت دی، څوک چې د لمانځه پابندي نه کوي دا مسلمان نه دی، دې دومره سخت وعيد ته گوره الله ﷻ فرمايي

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ عَذَابًا

|مريم: ۵۹|

ژباړه:

په دوی پسې وروسته داسې خلک راغلل، چې لمونځونه يې ضائع کړل او په خپلو هيلو پسې روان شول، ژرده، چې د(غی) کندی سره به مخامخ شي. يانې دداسې کسانو ځای دوزخ دی.

او نبي ﷺ فرمايي

«مَنْ تَرَكَ صَلَاةَ الْعَصْرِ فَقَدْ حَيَّظَ عَمَلَهُ»

صحيح البخاري (۱/۱۱۵)

ژباړه:

د مازديگر لمونځ که چا پرېښوده؛ نو عمل يې برباد شه.

پر دې خبره اوس مؤمنان پوهېږي چې دعمل بربادېدل څومره لوی تاوان دی، که پر تا زرخله به راخلاص شي دا دومره تاوان نه دی؛ خو چې عمل دې برباد شه دا لوی تاوان دی، دا چې د لمانځه د نه کولو له امله عمل بربادېږي؛ نو د لمانځه اصلاح ډېره ضروري ده او اوس خپل اصلي مقصد ته راگرځم، چې هغه د لمانځه جوړښت دی.

## د لمانځه جوړښت

لمونځ له دوو برخو څخه جوړ دی. چې یو یې بدن او بل یې روح دی. لکه چې انسان له دوو شیانو یانې له بدن او روح څخه رغېدلی دی، چې بدن نه وي یواځې روح کار نه کوي، بلکې الوحي، له دې دنیا څخه ځي او که چېرته بدن وي؛ خو روح پکې نه وي؛ نو نه به دې سترگې کار کوي، نه به دې لاسونه او پښې، بیا به دې خلک راکاږي چې مړی دی هدېرې ته یې ورسوي، او په داسې حال کې بیا ستا قدر په دې کې وي، چې خاورو کې دې ښخ کړي؛ نو دارنگه لمونځ هم له جسم او روح څخه جوړ دی؛ نو د دې دواړو ډېر اهتمام پکار دی، جسم د لمانځه ظاهري چوکاټ او ډانچه ده، چې د سنت برابر وي او روح یې په هغې کې خشوع او ادب دی، چې دا یو ځانته جلا علم دی.

## د لمانځه روح

قدر منو لوستونکیو دا ډېر ضروري علم دی؛ خو د خلکو له پامه وتی دی، چې دې ته د علماوو په اصطلاح کې علم الخشوع وايي، خشوع د الله سبحانه و تعالی مخامخ د هغه په دربار کې عاجزی، زاری، تذلل او خان سپکولو ته وايي، د مومنانو له صفاتو څخه الله ﷻ ته خشوع کول یو ضروري او لوی صفت دی، که څه هم د ډېرو خلکو گومان دادی، چې خشوع یواځې په لمانځه کې پکار ده او له لمانځه پرته نه، سره له دې، چې دا په ټول ژوند کې د مومنانو صفت دی، او په مومنانو کې به د تل لپاره خشوع وي، لکه چې الله تعالی فرمایلي دي

وَالْخَشِيعِينَ وَالْخَشِيعَاتِ

[الاحزاب: ۳۵]



ژباړه:

مومنان سړي او مومنانې بنځې هغه دي، چې په دوی کې به د هميشه لپاره خشوع وي.

ځکه دا جمله اسميه ده: نو په سړيو او بنځو ټولو کې به خشوع وي، چې د دې خشوع گټه به نورو ډېرو بندگانو ته هم رسېږي، خشوع هغه بنکلي صفت دی چې په سړي کې نور بنکلي صفتونه پيدا کوي او دا د انبياء عليهم السلام صفت هم دی، لکه چې الله تعالی فرمايي:

إِنَّهُمْ كَانُوا يُسِرُّونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خُشِعِينَ ﴿٩٠﴾

[الأنبياء: ٩٠]

ژباړه:

يقيناً دغو پېغمبرانو به په نېكيو کې مخکې والی کوه او مور به يې په وېرې او په مينې سره رابللو او مور ته يې همېشه عاجزي هم کوله. د دې انبياوو يوڅو ښه صفات ول، چې دوی به دوه درې ښه کارونه کول يو دا وه، چې دوی به هرې نېکۍ ته مخکې والی کاوه؛ نو دا مور ته هم پکار دي دويم دا چې «وَيَدْعُونَنَا» له ماڅخه به يې دعاگانې غوښتلې او زه به يې په ډېر شوق او په وېرې سره رابللم، دا خبرې هسې بيانوو؛ خو چې د زړه کيفيت نه وي برابر پر دې آيتونو څوک نه پوهېږي، چې د زړه کيفيت د دې آيتونو مطابق نه وي جوړ شوی؛ نو هسې پر الفاظو باندې به پوهه نشي، په هغوی کې دريم صفت خشوع وه هر وخت به يې الله ﷻ ته خشوع کوله، په لمونځونو کې هم او کله به چې د الله ﷻ آيتونه پرې ولوستل شول؛ نو هم به يې عاجزي کوله او د الله ﷻ له بندگانو سره د مخ کېدو پر مهال او په يواځيتوب کې به يې هم خشوع کوله، لکه چې الله ﷻ د مومنانو په صفت

کې فرمايي

إِذَاتُتْلَى عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ﴿٥٨﴾

[مريم: ٥٨]

ژباړه:

د هغوی صفت دا وه، چې کله به ورته د الله آیتونه بیانېدل؛ نو پر سجده

به پرېوتل

دا د خشوع یوه نښه ده او د عاجزی یوصفت دی، چې په سرې کې راشي؛ نو بیا الله ﷻ ته اوږدې اوږدې سجده لگوي، عاجزي او ژړا کوي، ځکه په سرې کې چې کله خشوع پیداشي؛ نو بیا ژړا ورځي او د انسان له سترگو او ښکې بهېږي. چې دا د انبیا علیهم السلام صفت و او دا په ځان کې پیدا کول پکار دي

قرآن موږ ته د دې لپاره بیانېږي، چې د انبیاوو او صالحینو تابعداري وکړو په هغوي کې د خشوع ماده موجوده وه، رب العلمین ته خاشعین ول، په پخوانیو اهل کتابو یهود او نصری وو کې، چې کوم ښکان او صالحین ول، چې پر الله ﷻ باندې یې ایمان راوړی و، په هغوي کې دا صفت و، چې خاشعین لله ول الله ﷻ فرمایي:

دغه ایمان والاخشعین لله و، الله ﷻ ته یې هر وخت عاجزي کوله

یواځې په لمانځه کې خشوع کوونکي نه ول، بلکې په هر وخت کې خشوع کوونکي ول، په لمانځه کې؛ خو به هر ورو دا صفت وي او د لمانځه متعلق یې ځکه بیانوو، چې لمونځ محک دی، یو د تجربې ځای دی او یو تدریب دی په دې کې، چې څوک په ځان کې خشوع پیدا کړي؛ نو د الله ﷻ په فضل وروسته هم په ده کې الله رب العزت د خشوع ماده راښکاره کوي او

مسلمانانو ته پکار ده، چې په لمانځه کې یې څه حال وي؛ نو په بازارونو کې هم باید هسې وي.

حالة المسلم في صلاته ينبغي ان تكون حالته في السوق كذلك  
ژباړه:

د مسلمان حال، چې څنگه په لمانځه کې دی؛ نو پکار ده چې په بازار کې هم داسې وي.

ځکه پر لمانځه سرې په عاجزۍ سره ولاړ وي، چغې نه وهي، زور نه کوي، اخوا دېخوا نه گوري او د لاس پرې عاجزۍ کوښښ کوي؛ نو پکار دا ده، چې بازار کې هم سرې داسې اووسي ورو ورو به دا جوړوي، رسول الله ﷺ دې ته اشاره کړې ده، کله چې به یې صف جوړاوه؛ نو ویل به یې:

«اسْتَوُوا، وَلَا تَخْتَلِفُوا، فَتَخْتَلِفَ قُلُوبُكُمْ، لِيَلِينِي مِنْكُمْ أَوْلُو الْأَحْلَامِ وَالنَّهْيِ  
ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ»

صحيح مسلم (١/ ٣٢٣)

ژباړه:

برابر شئ او اختلاف مه کوئ (گډوډ مه ودرېږئ) کنه؛ نو زړونه به مو گډوډ شي، ماته دې پوهه او عقل منځلک نږدې ودرېږي، لومړی صف پوره کړئ او بیا وروسته په دویم صف کې نږدې نږدې ودرېږئ او دا یې وفرمایل

وَأَيَّاكُمْ وَهَيْشَاتِ الْأَسْوَاقِ

صحيح مسلم (١/ ٣٢٣)

ژباړه:

په بازارونو کې چغې مه وهي

په دې حديث کې دوه ماناوې دي، يو مقصد دا دی، لکه څرنگه چې په صف کې په عاجزۍ سره ودرېږي؛ نو په بازارونو کې هم داسې اوسئ هلته هم داسې حالت جوړ کړئ، لکه چې سرې په لمانځه کې وي، که څه هم ټول داسې نشي کېدای؛ خو چې څه ناڅه خشوع باید له تا سره هلته هم وي.

د رسول الله ﷺ په صفاتو کې هم راځي، چې هغه انتهايي خاشع وه په لمونځونو کې خصوصا او له لمانځه نه بهر هم دېره خشوع او عاجزې پکې وه تردې، چې يوه وينزه به راغله، چې د وينزې قدر هم نه وي او رسول الله ﷺ ته به یې وويل، چې زما درسره کار دی او له لاسه به یې ونيوه، چې تاته زما يو حاجت دی، پوره یې کړه؛ نو رسول الله ﷺ به ورته وفرمایل

يَا مَ فُلَانٍ انْظُرِي أَيَّ الطَّرِيقِ سَمَّيْتِ، فَخَلَّتْ مَعَهَا حَتَّى قَضَيْتِ حَاجَتَهَا.

مسند البزار = البحر الزخار (١٣ / ٣٤٧)

ژباړه:

ای د فلاني مورې وگوره، کومه کوڅه ستا خوښه ده چې زه درسره پرې لاړشم او ستا حاجت پوره کړم

د الله نبي، چې د عالم سردار دی له یوې وينزې سره به دې د هغې د کار لپاره پاڅېد او خپله به ورسره روان به شو او دا به یې هم نه ويل، چې ته ښځه یې جومات ته ولې راځي؟ ته خو وينزه یې، گورو به بله ورځ به شي رسول الله ﷺ به داسې نه کول بلکې له ښځو سره به هم تله، چې وينزې به له لستونې څخه ونيوه، چې دا زما حاجت پوره کړه؛ نو له واره به ورسره پاڅېده، الله ﷻ ته به یې هم عاجزې کوله او د الله ﷻ د مخلوق په وړاندې به یې هم تواضع او عاجزې اختياروله، دا صفت پکې و، په بازارونو کې به یې شور نه کاوه

لَمْ يَكُنْ فَاحِشًا وَلَا مُتَفَحِّشًا وَلَا صَخَابًا فِي الْأَسْوَاقِ  
(سنن الترمذي ت شاكر (۴ / ۳۶۹))

ژباړه:

بدکار او بدلمنی هم نه و او نه یې په بازارونو کې چيغې وهلې.  
صخاب دې ته وايي، چې چغې وهي ای فلانکيه! دلته راشه او اخوا  
لار شه دا د بې وقاره خلکو طریقه ده دا د نبی ﷺ طریقه نه وه، زوږي نه و،  
رسول الله ﷺ په بازارونو کې عاجزي کوله، په حدیث کې راځي، چې رسول  
الله ﷺ به کله پر لمانځه ودرېده عبدالله بن شخیر وایي:

«أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّي وَلِصَدْرِهِ أَرِيزٌ كَأَرِيزِ الْمِرْجَلِ  
مِنَ الْبُكَاءِ»

حلیة الأولیاء وطبقات الأصفیاء (۲ / ۲۱۱)

ژباړه:

چې زه نبی ﷺ ته راغلم او هغه پر لمانځه ولاړ و او او د ژړا له امله یې له  
سینې نه یې داسې غږ راختمه، لکه چې کتوی خوتېږي او اواز کوي  
دا د الله ﷻ د معرفت له امله د هغه د شان او قدر د پېژندو له امله به پر  
نبی ﷺ باندې دا حالت راتله، څومره چې سړی خپل مالک ښه پېژني؛ نو  
هغومره پکې دا صفت ډېرېږي، څومره چې له الله ﷻ نه ناخبره وي؛ نو پر دې  
به نه پوهېږي.

په رسول الله ﷺ کې ډېره زیاته عاجزي وه، ډېر ځل به رسول الله ﷺ  
ژړلې په حدیث کې راځي، چې رسول الله ﷺ ماسختن کورته راغی او  
عاشې ﷺ ته یې وفرمایل:

«يَا عَائِشَةُ ذَرِينِي أَنْعَبِدُ اللَّيْلَةَ لِرَبِّي»

صحيح ابن حبان - محققا (۲ / ۳۸۷)

ژباړه:

ما پرېږده، چې نن ټوله شپه د الله ﷻ بندگي وکړم.  
کله به هغه ټوله شپه هم بندگي کوله اکثره به د شپې په وروستی برخه  
کې راپاڅېده، کله چې د زړه کیفیت جوړ وي؛ نو بیا عبادت ډېر  
خوند کوي، د نبی ﷺ د زړه به څه تپوس کوي، چې په هغې کې څومره  
ژوروالی او کمالات ول، چې د هغې تعبیر موږ نشو کولای.

نبی ﷺ ټوله شپه لمونځونه کول او ژړل یې ان تردې، چې لاندې ځمکه  
به یې پر اوښکو لونده شوه، سهار، چې بلال ﷺ راغی او نبی ﷺ یې په دې  
حالت کې ولیده وه یې ویل ای د الله رسوله! تا ته: خو الله ﷻ ښښه کړې ده  
«مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ» ته ولې دومره غم کوي، نبی ﷺ ورته  
وفرمایل:

پر ما باندې بېگانه شپه داسې آیتونه نازل شوي دي، چې هغه انسان دې  
هلاک شي چې دا لولي او سوچ او فکر پکې نه کوي.

وَيْلٌ لِمَنْ قَرَأَهَا وَلَمْ يَتَفَكَّرْ فِيهَا إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالاخْتِلَافِ  
الَّيْلِ وَالنَّهَارِ آيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقَعُودًا وَعَلَى جُنُوبِهِمْ  
وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا  
عَذَابَ النَّارِ رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ  
رَبَّنَا إِنَّنَا سَبِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا  
وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْوَعْدَ فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ

مَنْ ذَكَرَ أَوْ أَتَى بِبَعْضِكُمْ مِنْ بَعْضٍ قَالِذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَ قَتَلُوا وَ قَتِلُوا لَا كُفْرَانَ عَنْهُمْ سَيَاتِهِمْ وَ لَا دُخْلَنَّهُمْ جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَ اللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾ لَا يَغُرُّكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ مَتَاعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَا لَهُمْ جَهَنَّمُ وَ بِئْسَ الْبِهَادُ ﴿١٩٥﴾ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْكَافِرِينَ ﴿١٩٥﴾ وَ إِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَ مَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خُشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أَوْ لِيكْ لَّهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٥﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَ صَابِرُوا وَ رَابِطُوا وَ اتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٩٥﴾

صحيح ابن حبان - محققا (٣٨٧ / ٢)

په دې آيتونو کې ډېره ژوره مانا پرته ده؛ خو که مؤمن پرې پوه شي، خپل زړه او ماغزه ورته خیر کړي؛ نو ډېر نااشنا کیفیت او حال به د هغه جوړشي؛ خو ارمانا که زموږ داسې وای، د ایمان والا، چې کوم صفات دي، هغه موږ په ځان کې نه وینو موږ داسې یو، لکه منافقان هسې کاره لرگي یو ((کَانَهُمْ خُشِبٌ مُسْتَدَكَّةٌ)) هغه کاره لرگي، چې بې گټې یوځای ته ولاړوي، زموږ د عامو مسلمانانو داسې عادت جوړشوی دی او د خشوع والاعلم ختم شوی دی.

یو ځل رسول الله ﷺ ټوله شپه ژړل عبادۃ بن الصامت، ځکه فرمایلي دي، چې دا علم ختمېږي او قتاده وايي تاسې ته پته ده، چې کوم علم به اول ختمېږي.

«أَوَّلُ مَا يُرْفَعُ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ الْخُشُوعُ حَتَّى لَا يُرَى فِيهِ خَاشِعًا»

مسند الشاميين للطبراني (٤٠٠ / ٢)

ژباړه:

لومړی به له دې امت نه د خشوع علم پورته کېږي.

دا حدیث موقوف بمنزله المرفوع دی، بل حدیث د شداد بن اوس کی هم راغلي، چې له دې امت نه تر ټولو لومړی د خشوع علم او چتېږي، خشوع ته یې علم ویلی دی دا علم دی ډېرې مسئلې یادول دا ښه کار دی؛ خو دا یوازې علم نه دی، چې خشوع دریکې پیدا شوه ته عالم یې او الله ته چې په سرې کې عاجزي نه وي، د زړه میلان او شوق نه وي هغه طرف ته سرښکته کول نه وي او د خشوع به سرې څه تعبیر کوي پوره، لکه ځینې مادې زه ذکر کوم، چې دا دریکې نه وي؛ نو علم دریکې نشته له اصلي علم نه بې برخې یې، که څه هم تاته ډېر کتابونه زده وي او ډېرې مسئلې درته یادې وي او ډېر روایتونه درته یادوي؛ خو له اصلي علم نه محروم یې، خپل مالک او رب ته، چې دریکې عاجزي نه وي؛ نو له تا سره علم نشته، له دې امت نه به اول خشوع او چتېږي او دا له دې امت نه غالباً اوچته شوې ده، په عامو ځایونو کې خشوع کوونکي نشته، د دې کفارو د لیدو له امله خشوع ختمه شوې ده، ځکه دا ډېر بې وقاره خلک دي؛ نو د دې په لیدوسره له مسلمانانو نه هم خشوع ختمه شوې ده، هغه عاجزي، سکون او وقار ترې ختم شوی دی، مؤمن به سکون وقار او خشوع والاوي عبادۃ بن الصامت فرمایي.

يُوشِكُ أَنْ تَدْخُلَ مَسْجِدَ الْجَمَاعَةِ فَلَا تَرَى فِيهِ رَجُلًا خَاشِعًا

سنن الترمذي ت شاكر (٣٢ / ٥)

ژباړه:

